

Előfizetési árak:

Egész évre . . . 100 Lei
Félévre . . . 50 .
Negyedévre . . . 25 .
Egyes szám ára 2 L.
Megjelenik minden szombaton.
Kéziratokat nem adunk vissza.
Telefonszám: 35.

DEVA ÉS VIDÉKE

Szerkesztőség:

Regina Maria-u. 12., hová a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Deva, Regina Maria-u. 12., hová az előfizetések és hirdetések küldendők.

Felelős szerkesztő:
SZÉKELY LAJOS.

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI HETILAP.

Szerkesztő:
KOVÁCS KÁROLY

A leányzó nem halt meg, csak alszik.

Anghesescu közoktatásügyi miniszter legújabb rögtönzött rendeletében azt kívánta, illetve azt rendelte el az iskolafenntartó egyházaknak, hogy az abszolváló vizsgákat a tiszta magyar nyelvű iskolákban is románul folytassák le. E rendelet végrehajtását az egyházak közösen és együttesen megtagadták.

Az iskolafenntartó egyházak ezzel nyíltan szembehelyezkedtek a közoktatásügyi kormányzattal. Eddig végrehajtották minden rendeletét, ha a magyarság ellen is fordult az, vagy ha az egyházak jogait sértette is meg. Az egyházak igyekeztek loyálisan viselkedni s elmentek addig a határig, amíg elmehettek.

Ezt a legújabb rendeletet azonban, amely Anghesescu ígéretének ellenére jelent meg, nem hajthatták végre, mert az egyszerűen lehetetlen. Ezt a magyar tanulóifjúság maga akadályozta volna meg, de maguk a szülők sem engedték volna meg, hogy az édes magyar anyanyelv helyett más nyelven kelljen levizsgázni abból, amit nem azon a nyelven tanult meg. Az egyházak eme cselekedete az egész magyarság helyeslésével találkozott.

Őszintén megírhatjuk, sejtettük, hogy Anghesescu miniszter már régen tartogathatta tarsolyában ezt a rendeletet. De,

hogy a saját szempontjából nagyon rossz időben bocsátotta életre, arról ő maga fog legelőször megbizonyosodni. Mi, magyarok pedig csak örvendhetünk annak, hogy a közoktatásügyi kormányzat ezzel egészen kimutatta foga fehérét, de egyben kijátszotta utolsó kártyáját is.

Az erdélyi magyar oktatásügy ezzel átmenetileg egészen elveszett. Csak átmenetileg, mert a leányzó nem halt meg, csak alszik. A csapás lesujtott s nekünk várunk kell, hogy új felfogás legyen urrá a kormányzaton, hogy a jog ne a halalomtól származon, hanem a hatalom a jogtól. Addig egészen magunkra vagyunk utalva. Ez az elhagyatottság azonban senkit se ejtsen kétségbe, se szülőt, se gyermeket, hiszen igazságos ügyünk van, amelyet szenvedésekkel kell kiharcolnunk.

S akkor, amikor Anghesescu ezt a rendeletet kibocsátja, az elemi oktatásról szóló javaslata csekély módosítással törvényerőre emelkedik.

Az idő mulik. Az idő meghozza a maga gyümölcsét.

— A gőzfürdő ügye. A gőzfürdő ügyében, mint illetékes helyről tudomást szereztünk, a 30 tagú bizottság közelebről megtartja ülését. Reméljük, hogy ez a bizottság most már érdemben is dönteni fog. S ezzel kapcsolatban még egyszer megjegyezni kívánjuk, hogy csak magánvállalkozásként létesítsék a fürdőt és ne terheljék meg pótdóval a város polgárságát.

Templomi hangverseny.

A dévai református egyház mult hó 29-én, vasárnap este az orgona javítási költségeinek fedezésére orgonahangversenyt rendezett dr. Horváth Dezső zongora- és orgonaművész közreműködésével. A különleges művészi élvezet, amelyet ugy kezdeményezésben, mint a megvalósításban leginkább dr. Horváthnak köszönhetünk, igazán gyönyörűségére szolgált az elégszepszámú közönségnek. Akik elmaradtak, igazán sajnálhatják távolmaradásukat.

Dr. Horváth Dezső megszerezte ünnepi nyitánya nyitotta meg a hangversenyt. Dr. Horváth, bár ez alkalommal már nem először orgonált, most mutatkozott be először mint orgonaművész és joggal mondhatjuk, hogy az orgonaművész nem maradt a zongoraművész háta megett. Nagyszerű és a lélek mélyét megmozgató szerzeményét precizen és oly művészién adta elő, hogy a közönséget a legnagyobb mértékben csodálatra ragadta. A nyitány után Székely Lajos kitűnő vezetésével a református dalárda énekelt. Ez az énekszám is a legtisztább művészi élvezetet nyújtotta. Ezután Horváth Dezső a következőket orgonálta: Ases Tod, Führer Adagietto. Rossini: Tell Vilmos. Majd Händel Hymne (Largo) c. zeneművét játszotta hegedűn ifj. Klink Sándor művészi tökéletességgel, dr. Horváth Dezső orgonakisérével, amely után ismét dr. Horváth játszott el két darabot: az egyik Bach: Praeludium és fuga, a másik saját szerzeménye: Ahítat. Ez a szerzeménye, éppen mint nyitánya is, arról győzi meg a hallgatót, hogy dr. Horváth az orgonának igazán kiváló ismerője és érzéseit e hatalmas hangszerezen is plasztikusan tudja kifejezni. Ezután Érsek Mária énekelt két éneket dr. Horváth orgonakisérével. Érsek Mária hangját nem kell dicsérnünk, hiszen már sokszor

Írók, közönség és irodalom.

Írta: KOSZTOLÁNSZKY ISTVÁN.

Emberek, népek, nemzetek műveltségének, intellektualitásának fokmérőjét mindenkor saját irodalma képezi. De az is tény, hogy az irodalom fejlesztésének lehetőségét azoknak áldozatkészsége adja meg. Áldozatkészség nélkül pedig lehetetlen irodalmat még csak elképzelni is. Írók és közönség az irodalomnak egy olyan szétválaszthatatlan együttese, mely csak az egymás legodaadóbb támogatásával verhet gyökeret s csak ezek folytonos kölcsönhatása adhat annak olyan erőteljes lendületet, melynek segítségével éltető szférába is emelkedhetik.

Ezt az éltető talajt, ezt az egészséges, tiszta levegőt keresi most az erdélyi magyar irodalom. Szomorú elgondolni, miszerint a huszadik században még mindig arról kell cikkeznünk, hogy mentsük meg Erdély magyar irodalmát, Hogyan?.. Hát nincsen Erdélynek kétmilliónyi magyarsága, nincsenek írói? S ha van és vannak, honnan van mégis az, hogy ezek dacára sem képes a magyar irodalom olyan terebélyes fává nőni, melynek enyhe árnyékában büszke öntudattal tekinthetünk idegen szellemi kulturák horizontjai felé?...

Valljuk be őszintén: ennek mi vagyunk okai. Mi: írók és közönség egyaránt. Mert hiányzik köztünk az a kapocs, mely bennünket szétválaszthatatlan eggyé forrasztana. Már pedig e kapocs nélkül nincsen egészséges irodalom.

A nagy összeomlás után keletkezett egyes fo-

lyóiratok élete nem egyéb — szünetnélküli vajudásnál. Miért? Azért, mert az azon folyóiratok köré tömörült írók legtöbbje azzal vélt az olvasóközönségre hatni, hogy csak önmagával, mindig csak önmagával foglalkozott s egyedüli célja — nem az irodalom, hanem az önimádás, az önistenítés volt. Harcias izű cikkekben hirdették egyedül üdvözítő-voltukat s kinevezték egymást ösforrásnak, eredeti őstehetségnek, zseninek, nagynak; s hozzá még abba a bünbe is estek, hogy mindent el is hitték önmagukról. Fölréhetetlen nagyságukban aztán teljesen megfelelekeztek arról, hogy olvasóközönség is van a világon, amely szellemi kielégítést és nem irodalmi csinnadrattát vár íróitól.

Ennek aztán az lett a következménye, hogy voltak ugyan „őstehetségek”, „zsenik”, de nem maradt olvasóközönség.

Ezen szomorú állapotok megszüntetése, de főképpen az erdélyi magyar irodalomnak egy minden oldalról biztosított mederbe való terelése érdekében támadt fel Phönixként a „Szemle” című szépirodalmi, művészeti és társadalmi lap, hogy a köréje csoportosult lelkes írógárda segítségével kovácsolódjék eggyé a közönséggel, mely szeret és akar is olvasni s nem huzódik semmi olyan mozgalomtól, mely a saját szórakoztatása és szellemi igényeinek kielégítése céljából keletkezett. Hiszen jól tudja, hogy az a nemzet, melynek szellemi kulturája nem képes a különböző népek kulturájával versenyezni: halálra van ítélve.

A „Szemle” szerkesztőjének: S. Nagy Lászlónak írói multja elég garancia arra nézve, hogy

Erdély olvasni szerető magyarságának az eddigi erdélyi magyar irodalom iránti bizalom hiánya megszűnjék, mert ő is azon írók közé tartozik, kiket a klikkek „nagyságai” észre se vettek ugyan, de mégis csak az ő törhetetlen lelkeségének, fáradhatatlan munkásságának köszönhető, hogy midőn Erdélyben az összeomlás után egyetlen szépirodalmi folyóirat se volt: az „Erdélyi Szemle” megalapította, azt szerkesztette s minden tudásával és minden energiájával azon volt, hogy az édesen zengő magyar dal valahogy el ne némuljon, s ezáltal mintegy a mai irodalom megmentőjének, illetve megteremtőjének is mondható.

Ugy jön ő most újból — saját hamvaiból föltámadt Phönixként, mint az idők messiása, lelkeségével, de főként: tiszta magyar irodalom nyújtásával maga köré gyűjtse — a magok dicsőítése nélkül is értékes írókat s ezek révén Erdély magyarságát, hogy így: írók és közönség eggyé olvadva, megvehesse alapját annak az erdélyi magyar irodalomnak, melynek először a poklokat kellett megjárania, hogy örök életre kelhessen.

Édes erdélyi magyarom. Noked most fajoddal, nemzetteddel és önmagaddal csak egy kötelességed s ez az, hogy állj e lap írói mellé, nyítsd ki eddig elzárt erszényedet s előfizetésed által nyujts módot és alkalmat arra nézve, hogy részese és munkása lehess te is annak a szellemi kulturának, mely újból emberré teremt, de amelynek hiányában dalod örökre el fog némulni.

Ettől pedig őrizzen meg az Isten!

hallottuk és a hozzáértők mindig a legnagyobb elismeréssel nyilatkoztak hanganyagáról és technikájáról. Végül utolsó számként ismét dr. Horváth szólaltatta meg a hatalmas orgonát, eljátszván Chopin: Praeludiumát, Schubert-Moments musicales és Händel Messiasát (Halleluja).

Ez a kitünően sikerült (ha szabad ezt így mondani) templomi hangverseny nemcsak városunk, de egész megyénk zenei életében egy igen fontos és nagy sullyal bíró esemény. Nemcsak azért, mert olyan kiváló művekből volt összeállítva a műsor és nemcsak azért, hogy azok igazi művészettel lettek interpretálva, hanem azért is, mert orgonán lettek előadva. S az orgona hangja olyan sokféle és annyi árnyalatu színezéssel bír s zengése olyan nyugodt vagy inkább méltóságos, hogy a hallgatót akaratlanul is magával ragadja s lelke mélységeinek ismeretlen helyeire viszi. S talán ezért a nyugodtságáért, ezért a felséges voltáért lett a templomok hangszere. Lelket hoz a lelketlenbe és áhitatot az elfásult lélekre ez a hatalmas hangszer, amely az Isten dicséretének szolgálatában áll. S azok, akik e hangversenyen ott voltak, mindnyájan tanui annak, hogy a tiszta művészet ezen a felséges hangszereken nem profanizálta a templomot, hanem most is csak az Isten dicsőségét hirdette. Annak az Istennek a dicsőségét, aki az emberi lélekbe a művészetet és annak tiszta szeretetét oltotta.

Dr. Horváth technikája minden interpretálásnál egyformán nagyszerű volt. Nem is akarunk semmit se kiemelni a másik rovására, de megjegyezzük s talán ez a darabok tartalmáért volt, hogy nyitánya, Beethoven Lágója, Rossini Tell Vilmosa, saját Áhitata és Händel Messiasa tetszett különösebben.

A hangverseny 11 órakor ért véget.

A magyar egyházak felirata a kormányhoz az abszoláló vizsgák ügyében kiadott rendelet tárgyában:

Mint lapunk főhelyén is szótartottuk, Anghelescu miniszter legújabb rendeletével elrendelte, hogy a magyar iskolákban is az abszoláló vizsgálatok minden tárgyából románul folyjanak le. Az egyházak ennek a rendeletnek a végrehajtását megtagadták, a vizsgálatokat felfüggesztették s a kormányhoz a következő feliratot intézték:

„Miniszter Ur!

Igazgatótanácsunk a lapokból megdöbbenéssel értesült, hogy Nagyméltóságod 58881—1923 számú, velünk nem is közölt rendelete úgy intézkedik, hogy a felekezeti iskolák tanulói minden tantárgyból románul kötelesek vizsgázni.

Miniszter Ur! Igazgatótanácsunk megkísérelte a lehetetlent és megpróbálta végrehajtani a 10090—1923 számú rendelet, amely szerint a tanulóknak a román nyelv és irodalomból, történelemből, földrajzból és alkotmánytanból az állam nyelvén kell vizsgázniuk. A rendelet szerint a vizsgálatokat román nyelven csak a románul előadott tantárgyakból tartottuk meg a román nyelven. Ezzel ellentétben a most kiadott rendelet úgy intézkedik, hogy a vizsgákat minden tantárgyból román nyelven kell megtartani.

Ennek az intézkedésnek a pedagógiai lehetetlenségét nem szükséges részleteznünk, azonban hivatkozunk e tárgyban tett ígéretére, amely szerint nevezett tantárgyak tanításán túl több tantárgyból a román nyelven való előadás nem követelhető. A miniszter ur ígéretében bízva, igazgatótanácsunknak nincs módjában e rendelet végrehajtása, mert lehetetlenségre nem vállalkozik.

Ennélfogva pedig kérjük, méltóztassék a 10090—1923 számú rendelet intézkedéseinek érvényét szerezni, hogy a tanulókat román nyelven csak a románul előadott tantárgyakból vizsgáztathassuk.

Az igazgatótanács helyes eljárásának teljes tudatában az abszoláló vizsgáknak megtartását felfüggesztette mindaddig, míg azok az 10090—1923 rendelet értelmében megtarthatók nem lesznek.

Az Idei kolozsvári mintavásárról.

A kolozsvári Kereskedelmi és Iparkamara kommunikéje.

(Folytatás és vége.)

Csoportok. A mintavásárra kerülő ipari termékek a következő csoportosításban helyeztetnek el:

1. Vas- és fémárúk, különböző szerszámok, tűzoltófelszerelések, mentőkészülékek és technikai cikkek.
2. Gépek, villamos készülékek, közlekedési eszközök, mérlegek.
3. Kő-, üveg- és porcellánipar, kerámiai termékek.
4. Építészet, építési anyagok, gyorsépítési anyagok és felszerelések.
5. Faárúk, faipari cikkek.
6. Bőr- és papírárúk, nyomdatermékek, fényképészeti cikkek, luxuscikkek és ékszerárúk.
7. Fonott- és szövöttárúk, kárpitosmunkák, szőrme- és ruházati cikkek, diszműárúk.
8. Élelmezési- és élvezeti cikkek.
9. Vegyészeti csoport.
10. Háziipar és iparművészet.
11. Mezőgazdasági gépek és mezőgazdasági ipari termékek.

Ezen csoportokon belül a szakszertű elrendezés lesz irányadó.

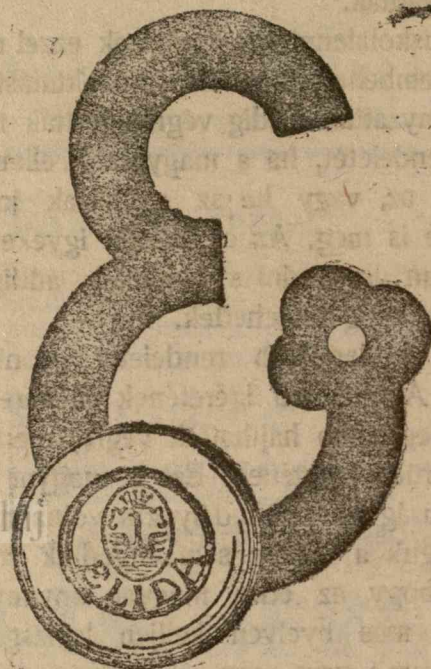
Különös figyelemmel hívjuk a mintavásárra azokat a szabadalmakat, melyek az új államilakulás óta iktatták be és melyeknek megismerése nemcsak a feltaláló, hanem a termelők érdeke. Melegen invitáljuk a mintavásárra az erdélyi és bánáti kézműipart is, melynek súlyos helyzetéről senki nincs annyira tisztában, mint mi. Tulhaladottnak tekintjük azt az álláspontot, hogy a munka és a tőke nagy harcának malomkövei a kisipar létét örlik és az a felfogásunk, hogy az emberi izlés és individualizmus növekedésével egyenes arányban nő annak a műiparnak a jelentősége, amelyet nálunk a kisipar és a háziipar képvisel. Ezért tartjuk fontosnak a kisipar megjelenését, ugyszintén a háziipari termékek felmutatására is minden intézkedést megieszünk és a legmelegebb érdeklődés felkeltését nemzeti háziiparunk iránt a külföldön is elő fogjuk mozdítani.

Az árumintavásár egész koncepcióját úgy akarjuk kifejleszteni, hogy minden vidék és minden iparág termelőképességét legteljesebb keretek között mutassuk be. Minden ország-rész termelésének olyan mértékben kell megnyilatkoznia, amelyet természeti kincsei folytán az ország gazdasági evolúciójában elfoglal. Azt akarjuk, hogy a mintavásár ilyen körülmények között gazdasági erőnk felismerését hozza létre. Ezért a mintavásár ideje alatt gazdasági előadásokat tartunk, amelyeken az ország legkiválóbb szaktekintélyei fognak felszólalni. Gondoskodni fogunk arról, hogy minden szakma külön megbeszéléseket folytasson azokkal a külföldi vásárlókkal és importőrökkel, akik az illető szakmát a piacokon képviselik. Gondoskodás történt arról is, hogy a mintavásár ideje alatt szakmai kongresszusokat tartanak és a munkaadói testületek közgyűlései, igazgatósági ülésai a mintavásár napjaira tűzessenek ki. A mintavásár vezetősége kötelességének tartja azon kívül az ország minden vidékének a mintavásárra leendő meghívását és érintkezésbe lépett az illetékes tényezőkkel állandó külön vonatok rendelkezésre bocsáj-

tása végett, hogy naponta más és más részről hozzák a mintavásárra az érdeklődőket.

Hungusulyoznunk kell, hogy a kormány a mintavásár részére az összes szállítási és utazási kedvezményeket biztosította és a kormány részéről a legteljesebb jóindulat nyilvánult meg a mintavásárral szemben. A kormányzatot erre a lépésre főleg az a belátás vezette, hogy a kolozsvári országos mintavásár a legalkalmasabb a gazdasági depressió természetes megszüntetésére és ennek előmozdítása szorosán vett kormányfeladat is.

Körülbelül ez a váza annak a tervnek, amelyet mi a romániai iparvállalatok érdekében az ez évi országos mintavásáron megvalósítani szándékozunk. Reméljük, hogy szándékaink tisztasága és ez ország konszolidációjába vetett hitünk minden kétséget eloszlat és az összes gazdasági testületek, hatóságok fogyasztási organizmusok és a sajtó belátják azt, hogy a kolozsvári mintavásárra szükség van és a kolozsvári mintavásáron a fent körvonalozott irányelvek alapján fontos nemzetgazdasági feladatok megoldását kíséreljük meg.



FÜRDŐSZAPPAN
világ híve

IRODALOM.

Ady-émlékünnepély Déván.

Erdély minden városában Ady-émlékünnepélyt rendez a Génusz.

Az a lelkes írógárda, mely a legmagasabb művészi színvonalat képviselő magyar folyóirat — a Génusz — körül csoportosul: elhatározta, hogy Ady Endre halálának ötödik évfordulója alkalmából nagyszabású Ady-émlékünnepséget rendez Erdélyszerte. Noha az emlékünnepség eszméje nem a Génusz erdélyi írói körében született meg: a Budapesten és Magyarországon nagyobb városokban nagy sikerrel rendezett Ady-émlékünnepségek mintájára nálunk a Génusz vállalkozott arra, hogy Ady Endre szellemének hódoljon az erdélyi városokban megtartandó emlékünnepségekkel.

A Déván megtartandó Ady-émlékünnepség előkészítésének céljából a napokban ideérkezik a Génusz megbízásából Zala Béla, a Génusz-vállalat igazgatója, hogy az ügy érdekében érintkezést keressen azon szervezetekkel, egyesületekkel, illetőleg közéleti s irodalmi vezérégyéniségekkel, akik a Génusz tervének teljes sikerre vivésében segítségére lehetnek — és hisszük, hogy segítségére is lesznek! — a Génusz-vállalatnak. Egyébként mindennemű ezirányú előzetes érdeklődés Nagy Dániel címére küldendő: Arad, Str. Consistorului Nr. 31—38. Génusz szerkesztősége.

Előfizetési felhívás.

1924 július hó 1-ével új előfizetést nyitunk lapunkra. A szerény anyagi körülmények s a drágaság dacára is igyekeztünk lapunkat fenntartani s a vidéki sajtóra általánosságban is ránehezülő akadályokkal megküzdve, a köznek szolgálatába állítani.

E célunk elérésében előfizetőink nagyban segítségünkre voltak, miért is felkérjük olvasóközönségünket, hogy előfizetésével lapunkat támogassa.

A hátralékban levő előfizetőinket pedig kérjük, hogy nehéz munkánkat méltányolva, szíveskedjenek beküldeni az elmaradt előfizetési díjakat, mert azokat tovább már nem nélkülözhetjük.

Egész évre 100 Lei Negyedévre 25 Lei
Félévre . . . 50 Lei Egy szám ára 2 Lei

HIREK.

— **Áthelyezések.** A belügyminiszter Chiara Mihail rendőrigazgatót Zombolyáról hasonló minőségben Dévára helyezte át.

Rosa Constantin zombolyai rendőrfőnököt a belügyminiszter rendőrfőnöknek Hátszegre helyezte át.

— **Az Orvosszövetség hunyadmegyei fiókjának ülése.** Az Országos Orvosszövetség Hunyadmegyei Fiókja múlt hó 29-én, vasárnap tartotta rendes ülését a főorvosi hivatal helyiségében Robu Miklós dr. vmegyei tisztii főorvos elnökletével. Jelen voltak: dr. Mótz Miklós, dr. Márton Adolf, dr. Löwenstein (Szászváros), dr. Filsch (Lupény), dr. Rusu (Algyógy) és dr. Petrik (Dobra). Az ülésen megválasztották a f. hó 6, 7 és 8-án Temesváron megtartandó évi kongresszusra a kiküldötteket és pedig a következők személyében: dr. Robu Miklós, dr. Szegő Ernő, dr. Filsch, dr. Rusu és dr. Löwenstein. Az ülés egyéb tárgya hiányában ezután befejezést nyert.

— **Kinevezés.** Déva város polgármestere Steidl Józsefné szül. Strausz Erzsébet és özv. Glava Victoriát a városhoz díjnoknak nevezte ki.

— **Két forgalmas utcát elzártak a teherforgalomtól.** Mint értesülünk, a Regina Mária és a Domnita Elena utcákon a teherforgalmat bezüntették. Az okát ennek nem tudjuk, de nem is látunk erre okot, s így ezt az intézkedést nem helyesljük.

— **Az új bírói törvény értelmében a bírói vizsgák f. évi december hó 1-én kezdődnek és tartanak:** Bukarestben, Kolozsváron, Csernovitzban és Jassyban. E vizsgát mindazon törvényszéki jegyzők kötelesek letenni, akik 1923 június 26-án ki voltak nevezve, de 3 évi szolgálati időt még nem töltöttek be. A vizsga letétele után a jegyzőket albirókká nevezik ki. A törvény ugyiszintén a kezelésnél is a regál-beli szisztémát vezeti be, amennyiben a greffierendszert lépteti érvénybe. Eszerint több állás lesz üresedésben annak idején a dévai törvényszéknél is.

— **Serestély Béla új verskötete.** Serestély Bélának, az országosnevű, meleghangú póétának közelebről újabb verskötete jelenik meg „Zeniten” címmel. E kötetben a kiváló póéta, akinek sok szép versét közöltünk mi is, legújabb verseit jelenteli meg. A kötetre, amely Laufer Vilmos, lapunk kiadójának kiadásában fog megjelenni, már előre felhívjuk a magyar olvasóközönség figyelmét.

— **Az Iparos Otthon közgyűlése.** A dévai Iparos Otthon f. hó 13-án d. e. 11 órakor az ipar-terület tanácstermében rendes évi közgyűlést tart.

— **Részvényszelvény beváltás.** Az „Agronomul” (Gazdák) Biztosító R. T. igazgatósági jelentése szerint a társaság részvényesei részvényenként 32 lei osztalékban részesülnek, melyet a 4 lei 80 bani részvényenkénti osztalékadó levonásával az ideiglenes részvényszelvény bemutatása ellenében kifizet az aradi központi igazgatóság, illetve a dévai vezérképviselőség. Az igazgatósági jelentés szerint az osztalék csak azoknak fizetetik ki, akik részvényeiknek 100%-át teljesen befizették.

— **A vasárnapi footballmérkőzésről.** Vasárnap, folyó hó 6-án jön Dévára az aradi „Hakoah” footballcsapat egy barátságos mérkőzést lejátszani az itteni DMTK footballcsapatunkkal. Az aradi „Hakoah” elsőrendű csapat s így a legjobbakat remélve: jó élvezetben és szórakozásban lesz részünk, melyre felhívjuk a közönség élénk figyelmét és kérjük, hogy megjelenésével támogassa a most újból virágzásnak induló DMTK-t. A mérkőzés d. u. 5 órakor veszi kezdetét a váralatti gyakorlótéren.

— **Az Iparos Temetkezési Egylet f. hó 29-én, határozatképtelenség esetén aug. 5-én tartja rendes évi közgyűlését.**

▲▲▲▲▲▲ ○○○○○○ ○○○○○○ ▲▲▲▲▲▲

Az arcbőrt fehéríti és lágyítja. Ideálisan hat a szeplők ellen. Evtizedek óta a legkedveltebb háziszer.



Kaiser-Borax

Lemosások, kellemetlen izzadságszag ellen nyári hőségben. Legjobb szer a szeplők ellen. Lemosások frissítően hatnak a nyári hőségben.

119 7...

VVVVVVVV ○○○○○○ ○○○○○○ VVVVVVVV

— **Lopás a zárdában.** A dévai Ferencrendi szerzetesek Gál Mihály 11 éves gyermeket azzal vették magukhoz, hogy felnevelik. Ezért ellátást adtak neki és állandóan kisebb munkák elvégzésére használták fel. A gyermek azonban a jó nevelés dacára is rossz utra tért. Ugyanis a zárdá szolgája, Románovics Aron egy páter társaságában vásárra ment, hogy egy tehenet eladjanak. Amíg ezek a vásáron voltak, a gyerek kifeszítette az ajtót és ellopta a szolga 709 lei készpénzét. Hazajövetelkor azonban észrevették s a megszeppent fiu mindjárt elő is adta a farakások közül, ahol a pénzt elrejtette volt. A páterek a fiut ezek után hazaküldték.

— **Ebmarások.** Városunkban a kutyák ismét elszaporodtak s így az ebmarások is napirenden vannak. Rövid egymásutánban ugyanis három egyént martak meg a kutyák. És pedig: Várhegyi Sándor kutyája megharapta Licu Ioan 12 éves gyermeket éppen a bal szemhéján. Popa György kutyája megharapta Galanszky Istvánt és Notár István kutyája loozsa Istvánt. Szerencsére egyik kutya sem volt veszett s így nem származott baj. E körülményre felhívjuk az illetékes hatóságok figyelmét.

— **Ámor-mozgó hírei.** Julius hó 6-án, vasárnap délutáni és esti előadásban egy híres cirkuszfilm, a közkedvelt Albertinivel a főszerepben „Cirkuszfenomén” címen kerül bemutatásra. Elsőrangú attrakciók, káprázatos mutatványok, melyek merészességükben minden eddigi Albertini mutatványt felülmúlnak. — Julius 10-én, csütörtökön ugyancsak egy hatalmas cirkuszdráma kerül vetítésre „Az élő propeller” címen, mely egy rejtelmes dráma keretében egy megrendítő élet tragédiáját vetíti elénk. — Julius 12-én mutatja be az Ámor-mozgó a régóta hirdetett „Jön a rozson át” című világsiker aratott filmet, melynek főszerepeit Loth Ila és Latabár Árpád kreálják a tőlük megszokott kiváltságos művészi játékkal. Ez a film a Star filmgyár aranyorozatának egyik legszebb darabja, egy fiatal leányszív megkapó álomtragédiája.

— **Parkünnepély.** Reuniunea Meseriaşilor Román (Román Iparosok Egyesülete) folyó hó 13-án d. u. 2 órai kezdettel igen szépnek ígérkező, különböző mulattató dolgokkal tarkított, táncsal egybekötött népkünnepélyt rendez a városi parkban.

— **Legújabb közgazdasági hírek.** A kormány végre szabaddá tette a gyapjukivitel 25 és 30 lei kiviteli vámdíj lefizetése mellett. E rég várt intézkedés úgy gazdáinkon, valamint gyapjukereskedelemmel foglalkozó kereskedőinken nem sokat segít, mert a vám túl magas. — **Buza** aratása helyenként már megkezdődött. Olcsóbbulás e téren nem várható, mert buza az idén kevesebb lesz, mint más évben. — **Pénzünk** a hét folyamán újra hanyatlott és ha a kormány a nyersárúkat, mint bőr, gyapju stb. kiviteli vámját nem engedélyezi, valamint a vámdíjtételeket nem mérsékli, hogy országunkba idegen pénz bejöhessen, akkor — sajnos — úgy nagy pénzhiányra, valamint idegen valuták nagy emelkedésére számíthatunk.

— **A kriptá tolvaja.** Neguesc George naláci lakos a falu határában marhákat őrzött. A legelőhöz közel volt a Tay család kriptája s így időtöltésből le-lenézegetett a kriptába, ahonnan mindenféle használható vasat ellopott. A vasból sétabotot csináltatott magának és a szekerét is megigazította. A lopást azonban észrevették s a tolvajt letartóztatták. Az ügyet f. hó 3-án tárgyalta a dévai törvényszék s a kriptatolvajt 10 napi fogházbüntetéssel súlytotta.

— **Villanyerőre tért át a téztagyár.** A dévai Catarina téztagyár engedélyt kapott a városi tanácstól arra, hogy üzemét villanyerőre rendezze be. A Hengermalomnak erre vonatkozó kérését azonban visszautasították.

— **A forgalmi adó befizetési napjai.** Julius hóban a forgalmi- és más adókat a következő rendben kell befizetni. 1924 július 5-én: ABC DE, 8-án FGHI, 9-én KL, 10-én MNO, 11-én PRS, 14-én TUVZ kezdőbetűvel bíró nevű egyének.

— **Meghalt a mezőn.** Gyila Testvérek dévai lakosok Zsoszán Péter nevű szolgája, aki a marhákat őrizte, f. hó 2-án, mint rendesen, kiment a marhákkal. Este azonban nem tért vissza s bár Gyiláéknak nagy gondot okozott a pásztor elmaradása, az idő előrehaladott voltáért nem indulhattak keresésére. Másnap reggel azonban kimentek s a szolgát holtan találták meg a mezőn. Rosszat sejtve, mielőtt a hullát hazahozták volna, elszaladtak a rendőrségre, ahonnan Greavu igazgató szállott ki Ghişeanu főügyész és Dr. Klein orvos társaságában. A bizottság megállapította, hogy semmi gyanus nincsen a hullán, a halál oka epilepszia, s így gyilkosságról szó sem lehet. Az eltemetésre, a bizottság véleménye alapján, a hatóság az engedélyt azonnal megadta. Amint mondják, a marhák aznap éjjel körülvették a holttestet és ott együtt töltötték az éjszakát.



A háziasszony kedvenc szappanja
a kiadóságában és tisztítóképeségében páratlan

„Szarvas” védjegyű Schicht szappan

— Husvétii mulatozásból 3 havi fogház. Kulics Mihály vajdabunyadi kovácsmester 1921 husvétján a délelőtti órákban mulatott. Délben, amikor haza akart menni ittas fejjel, az egyik kapualjban akarta a dolgát elvégezni. Természetesen a rendőr, aki észrevette a szándékot, megakadályozta. A dévai törvényszék f. hó 3-án tárgyalta az ügyet s a magáról megfelejtkezett kovácsmestert 3 havi fogházra és 50 lei pénzbüntetésre ítélte azzal, hogy tekintettel arra, hogy a büntetés 6 hónapnál kisebb, a hivatal elvesztést és politikai jogok elvesztését nem alkalmazza.

NYILTTÉR.

E rovatban közölteket nem vállal felelősséget a Szerk.

Értesítés.

Ezton is a nyilvánosság tudomására hozom, hogy megtámadott iparendélyem M. I. C. 42850, illetve 3544/18—VI./1924. sz. alatt *legfelsőbb miniszteri jóváhagyást nyert*. Felkérem ennél fogva a n. é. közönséget, hogy nagybecsű bizalmával engem továbbra is támogatni sziveskedjék.

Lelkiismeretes, szakszerű és precíz munkámról számos elismerő levél tanuskodik.

Kiváló tisztelettel:

Simon Adolf
hangszerjavító és zongora-
hangoló Déva, Str. Gene-
ral Averescu (volt Laktanya
utca) 1 szám.

Értesítés.

Van szerencsénk b. vevőközönségünket ezton kiértésíteni, hogy *Pflagner Viktor* utazót szolgálataunkból *sikkasztás* miatt még április hóban elbocsájtottuk.

„*Electrica*”

Műszaki Vállalat Timișoara
Bul. Reg. Ferdinand (Lloyd-sor).

168 1 1

Értesítés! Van szerencsém n. é. vendégeim szives tudomására hozni, hogy ehó 5-től (szombat estétől) kezdve **minden este FLEKKEN-ESTÉT** rendezek és tejeles turoscuszát szolgállok. Kérem a n. é. közönséget, hogy társasvacsorák rendezése alkalmával sziveskedjenek azt velem egy nappal előbb közölni. Teljes tisztelettel: **Doda János vendéglős.**

JUDECĂTORIA DE OCOL, DEVA.

No. G. 301/1924.

Edict de licitație.

Subscrisul esmis a judecătoriai de ocol Deva în senzul §-lui 102 Art. de Lege LX. din anul 1881 prin aceasta publică ca în urma deciziei a jud. de ocol Deva efectuându-se în 1924 Ianuarie pentru execuțiunea de esconten-tare în favorul lui Ioan Chiss reprezentat prin avocatul Dr. Martonossy George contra mișcătoarele cuprinse cu aceasta ocaziune și prețuite în Lei 370 și anume imobile se vor vinde prin licitație publică.

Deci în sensul deciziei de sub G. 301—1924 pentru încasarea pretenziunii de Lei 370 capital și pentru speșele de Lei 747 75 bani stabilite până astăzi de detila termenul licitațiunii pe ziua de 15 Iulie 1924, ora 4 d. m. la casa execuțiilor în Simeria, unde se va pleca dela judecătoria de ocol Deva.

Pe aceasta licitație cumpărătorii se invită cu aceea observare, că mișcătoarele de sus, în înțelesul Art. de lege LX. 1881, § 107 și 108 din partea a celui mai mult pronunțator au să fie plătite momentan în bani gata și în caz de lipsa acestui mișcătoarele se vor vinde și sub prețul estimator.

Intrucât imobilele care cad sub licitație sau cuprins și supra cuprins și în favorul altora și ca asigurat dreptul de esconten-tare asupra acestora, această licitațiune în baza § lui 120 Art. de lege LX. din anul 1881 se va efectui și în favorul lor.

Deva, la 23 Iunie 1924.

163 1 1

David m. p. esmis.

JUDECĂTORIA DE OCOL DEVA.

No. G. 573/1924.

Edict de licitație.

Subscrisul esmis a judecătoria de ocol Deva în senzul §-lui 102. Art. de lege LX. din anul 1881 prin aceasta publică că în urma deciziei cu No. 1106 din anul 1922 a judecătoria de ocol Deva, efectuându-se în anul 1924 ziua 12 Febr. p. Lei 1600 cap. și acc. execuțiunea de esconten-tare în favorul lui Iosif Schenker, reprezentat prin avocatul Dr. Eugen Tatar contra mișcătoarele cuprinse cu aceasta ocaziune și prețuite în Lei 4300 și anume imobile se vor vinde prin licitație publică.

Deci în sensul deciziei de sub G. 1106—1922 pentru încasarea pretenziunii de Lei 1600 capital și pentru speșele de Lei 724 stabilite până astăzi de detila termenul de licitație pe ziua de 16 Iulie 1924 la ora 4 d. m. la casa execuțiilor în Deva, unde se va pleca dela judecătoria de ocol Deva.

Pe aceasta licitație cumpărătorii se invită cu aceea observare, ca mișcătoarele de sus în înțelesul Art. de lege LX. din 1881, 107 §. și 108 din partea a celui mai mult pronunțator au să fie plătite momentan în bani gata și în caz de lipsa acestui mișcătoarele se vor vinde și sub prețul estimator.

Intrucât mobilele care cad sub licitație sau cuprins și supra cuprins și în favorul altora și ca asigurat dreptul de esconten-tare asupra acestora, această licitațiune în baza §-lui 120 Art. de lege LX. din anul 1881 se va efectui și în favorul lor.

Deva, la 24 Iunie 1924.

164 1—1

Szász, esmis.

Egy jókarban levő,
bécsi gyártmányu

hosszu koncert-zongora eladó.

165 1 3

Cim a kiadóban.

Eladó ház!

mely áll: 2 szoba, 1 konyha és egy kamarából. Cim: Deva, Strada E. Gojdu No. 31. 162 1 1

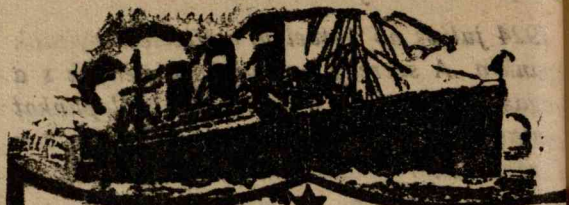
Értesítés

Van szerencsém a n. é. közönség szives tudomására hozni, hogy Déván, Str. Caragiale (Fürdő-utca) 8 sz. alatt a mai kornak megfelelő

KÁRPITOS és DISZITÓ MŰHELYT nyitottam,

ahol minden e szakmába vágó munkák a legpontosabban eszközöltetnek. Mindenféle javítások és átalakítások szakszerű kivitelét elvállalom. — Teljes tisztelettel: **BINDER KÁROLY** kárpitos és diszitó.

167 1 3



Szerencsés utazás

az amerikai kormány gőzhajóin.

62 17 Ha Amerika képezi az Ön célját, lépjen azonnal érintkezésbe az United States Lines legközelebbi képviselőjével. Az elindulás pillanatától egészen a New Yorkba való megérkezéséig a legteljesebb támogatásban fog részesülni. A III-ik osztály kabinjai tiszták, tágasak és kitűnően berendezettek. Az ellátás nagyszerű és gazdag, a kiszolgálás barátságos és figyelmes. A III-ik osztály utasainak a legteljesebb kényelmet nyújtják.

Kérjen — díjmentesen — illusztrált prospektust és hajólistát.

UNITED STATES LINE

Vezérképvislet Románia részére „MERCUR” Bucurest, Calea Moșilor 51., Temesvár, Hunyadigasse 8., Cernovitz, Liliengasse 15.

Villanyerőre berendezett

gőzmosóda

vasaló, fényező és egyéb gépekkel eladó.

Cim a kiadóhivatalban.

Eladó ház!

Déván, Strada Mihail Viteazul (Vasut-utca) 15. szám alatt levő HÁZ, melyben egy két szoba, konyha és mellékhelyiségekből álló lakás vétel esetén beköltözhető 157 2 3

szabad kézből eladó.

Értekezhetni ugyanott HELL I. tulajdonossal.

Friss töltésű

SALVATOR

GYÓGYVIZ-KÜLDEMÉNY

ÉRKEZETT

Schäffer Lipót Petroseni

ásványviznagykereskedő raktárába.

☞ Telefon 30. ☜ 158 2 6

Ne igyék mást, csak

BOHOLTI ÁSVÁNYVIZET!

amely egészséges és jutányos árban vásárolható a vezérképvisletnél

R. Schuleri és Társai

szesz és szeszese italok, palackolt borok

Telefon: 2. nagyraktárában, DEVA, Str. Principele Telefon: 2. Carol (Hunyadi-ut) 7. (v. Csillag vendéglő).

☞ Rendeléseket naponta házhoz szállítunk! ☜

156 3 4